東亞第一高峯——台灣玉山

周郎

台灣玉山山脈主峯—玉山，海拔三千九百五十二米，高於日本的富士山，不但是寶島第一高峯，而且是東亞第一高峯。玉山巍峨挺拔，聳入雲霄，峯頂冬季積雪，遠望渾然如玉而得名。

玉山早在清康熙年間郁永河所著「番境補遺」，就有記載：「玉山在萬山中，其山獨高，無遠不見，巉岩峭壁，白色如銀，遠望如太白積雪，四面攢峯環繞，可望而不可即，皆言此山渾然如玉，每晴霽，於郡城望之，不啻天上白雲也。」多少年來，玉山以其冠東南亞的高度，雄偉磅礴的氣勢、壯麗晶瑩的姿容吸引着人們。

清代詩人國鍾瑄在「望玉山」詩中，讚美玉山的景緻：

「浮嵐高卷日初生，一片晴光照眼明，積雪不消三伏後，層冰常訝四時成。疑他匹練非吳市，遮莫胥濤向越城，太瑛已教天地鑿，山靈穩臥不須驚。」

還有一首夏之若的詩也是形容玉山的：

「諸峯攢集黛螺青，玉嶺如銀色獨瑩，展拓晴雲千萬里，插天一幅水晶屏。」

這些詩句，都從不同側面展示了玉山那令人神往的壯麗景色。

玉山美，美在它的奇峯。玉山羣峯突兀峥嵘，高插雲外，各座山峯，從不同角度觀賞，千姿百態，各異其趣。

玉山主峯，挺拔高峻。山容、山勢，都有王者之尊。冬季，山頂白雪皚皚，月夜望之，玉色璘璘，晶瑩奪目。夏季，晴天的早晨，從北峯眺望，金色的曙光宛如替玉山披上了一身金衣。如登上主峯向四周眺望，北面雪山、南面關山、中央尖山，北大武山都可盡收眼底，東邊秀姑巒山、大水窟山，西邊阿里諸峯，更是歷歷在目，清晰可數。站在山巔，俯視全省，羣山如丘，河溪如帶；遠望太平洋，回顧台灣海峽，雄卓山河一覽無遺，大有「地到無邊天作界，山登絕頂我爲峯」之概。

除主峯之外，玉山羣峯的其他各峯也都各具特色：東峯形勢陡峭，三面斷崖，猶如隆起於山中的大石塊，從北面仰望，好像一頂僧帽；從南面觀之，有如錐立的大石；從東望去，又像一個屋頂；而從東北方向的觀高遠望，卻又尖銳異常。在東峯與主峯之間，還有一塊狀似鳳尾的奇石—鳳尾岩。玉峯北峯有兩個峯頂，由東西兩側望去，好像駱駝脊背上的雙峯，又稱「天駝峯」。兩峯海拔三千五百二十八米，在五峯之中高度最低，以山頂被冷杉密林和一叢叢的剪竹林遮蔽爲其特色。

秋高氣爽，是玉山登頂人潮最多的季節，不論是平時或假日，登山的人羣均絡繹不絕，最近，由於新中橫公路水里至玉山段通車，玉山已成爲老幼咸宜的登山去處了。

「日人」的風俗和食品

陸融

風俗篇

農曆正月初七，俗稱「人日」—衆人生日之意。中國古代把新年的頭七天定爲七種動物的生日，其中以萬物之靈的人類總其成，故此年初七是爲「人日」。人日作爲節日，約始於西晉，距今已有一千六百多年的歷史。

「人日」的來歷，據「北齊書，魏收傳」引述晉代董勛的「答問禮俗」說：「正月一日爲雞，二日爲狗，三日爲豬，四日爲羊，五日爲牛，六日爲馬，七日爲人。」明代徐樹丕的筆記則說：「一日爲雞，二豬，三羊，四狗，五牛，六馬，七人，八穀。其說始於董勛。」這兩者說法稍有出入，但同稱人日之說來自晉代董勛。

人日風俗歷晉代、南朝至唐代爲高潮時期。南朝的「荊楚歲時記」對人日的活動、飲食，描述頗詳：「人日以七種菜爲羹，剪綵爲人或鏤金箔爲人，以貼屏風，亦戴頭上。又造華勝以相遺，登高賦詩，以去病辟邪，人口平安。」所謂「七種菜」，即把芹菜、菠菜、生菜、蘿蔔、芥蘭、青葱、笋等煮成羹，以象徵七日之數。所以全用素菜，大抵是因之前六日是雞、牛、豬等的生日，爲迴避便不吃肉。至於華勝，則是以彩絹或金屬片剪成人形，貼於屏風或插戴頭上。

古代文人於人日有登高賦詩之舉，內容多爲懷人念遠。其中最著名的首推唐代詩人高適寫給杜甫的一首詩：「人日題詩寄草堂，遙憐故人思故鄉。柳條弄色不忍見……。今年人日空相憶，明年人日知何處？一臥東山三十春，豈知書劍老風塵？龍鍾還忝二千石，愧爾東西南北人。」

古代人日風俗至今仍有遺風。例如湖北的七寶羹、閩南的七寶湯、粵東海豐的七樣菜等，都是用七種菜做成的。又如湖南、江浙仍有剪綵爲勝、互相餽贈華勝的風俗。

此外，中國各地在人日還有其他應節食品，如浙江湖州人吃糰子，稱爲「人口糰」；安徽壽春人也吃糰子，但叫做「太平糰」；福建一些地方吃「春餅」；廣府人吃粥等。

德國的「萊茵河狂歡節」

周郎

風土誌

德國的萊茵河區，每年二月中均舉行「狂歡節」。沿河的科隆、杜塞爾多、邁因茲等城市，居民盡情歡樂。有些活動更別開生面，如舉行「性別顛倒舞會」—男扮女、女扮男；選出所謂「愚人議會」，象徵性接管市政權力等。

萊茵河區的狂歡節原來與宗教有關。事緣中世紀時教會規定從二月中至復活節期間要實行齋戒，飲食以至行爲均須遵守嚴格規限，因此，人們便特別在齋戒前先狂歡輕鬆一番。時至今日，萊茵河狂歡節的宗教意義已告消失，而變成一種傳統的風俗習慣。

狂歡節最盛大的活動是科隆市的大集會，通常在每年的十一月十一日即開始，直至翌年的二月底爲止。集會上有各種表演和名人演說等。主要的節目有二，一是婦女「爲所欲爲日」，婦女們聯羣結隊穿上奇裝異服，到處吃喝玩樂，甚至放浪形骸—這其實是古代婦女在禮教束縛下的一種宣洩。二是花車大巡遊，稱爲「玫瑰星期一」，在二月份最後的一個星期一舉行，各城市分別派出形形色色的花車參加，花車都經過精心設計，有不同的主題，車上的人衣飾五花八門，其中包括世界各民族的服裝等。由彩車、樂隊、騎士、小丑和其他參加者組成的遊行隊伍，長達數公里，觀衆數以百萬計。

大漢公報・分類廣告
效力宏大・歡迎刊登

出讓 □
招租 □
遺失 □
聘請 □
徵求 □
待聘 □
啓事 □

每段大字四個小字四十個
一星期收費$10.70　兩星期收費$16.05
三星期收費$21.40　一個月收費$26.75
（上述廣告價格包括GST在內）
請填妥下列表格連同支票寄本報社址
The CHINESE TIMES
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

查詢請電：(604)685·8575
傳真電話：(604)685·1196

達時旅運中心
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
華埠奇化街268號新華中心203室
營業時間：
週一至週五：早上九時至五時半
週六：早上十時至二時
Tel:685-5263 Fax: 685-1424
• 電腦訂位，各地機票，商務旅遊
• 移民探親，代訂汽車，酒店，旅行保險
• 美加內陸特價票，港台，星馬團體票，歐陸包機
• 代訂各地旅行團，賭城，夏威夷，迪士尼樂園
Package Tour
旅遊探親 揾達時旅運

郵購人參
培植場備有一批靚人參，每磅$110（包括郵費）查詢電話：
542-1984

磁性用品
名康健康磁性床墊枕頭汽車墊鞋墊健身球磁片均有減輕痛苦之效使身體健康售電8449152

教授鋼琴
ARCT經驗教授各級鋼琴、電子琴，補送考試，可到各區上門教授。溫西2615677

本報廣告
效力宏大

Because the Good Will of those we serve is the foundation of our success. During the Holiday Season more than ever, our thoughts turn gratefully to those who have made our progress possible. We sincerely say
Thank You and Wish You
All The Best For The New Year
顧客的支持和滿意，是我們成功的基礎，藉着聖誕新年的來臨，我們誠意特此致謝
更祝你們
新年快樂，萬事如意
PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳公司同人敬賀
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687－8332
我們尚有紅包（利是封）、年曆、磁石揮春，貴客如有需要請隨時到本公司辦事處索取。

月蓮花舖
Lisa Florist
歡迎參觀
花牌花圈
四季時花
長青樹木
花球花籃
絲花擺設
喜士定東街三九二號
392 E. HASTINGS ST., VAN., B.C. V6A 1P4
☎689-5829
電話訂購・專人送貨

靚女按摩
溫柔體貼，爲君解千縷愁，聯絡電話（英語）
643-9637

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（橫街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

風水山地
40年代買下挑選
坡頂不已
科士蘭水
百起轉名墓園
百起轉名無稅
科士蘭每
坡頂不已
水永遠
40年代買下挑選
8 7 3 9 6 9 1
每幅地
每幅地九
每幅地九分

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3
喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂炳超主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。
免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
INDOOR CAR PARK
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
色花式花美觀
世界
花盆圈花插花球花
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive Vancouver B.C. V5L 3J8
Bus. 255·3227　Res 253·9338
本廠精造
墳園墓碑
經驗技師
華人主理
代寫中文
外埠定造
輸運到步
舊碑翻新
承鑄各種
銅質物件